

iTrader ELite 用戶手冊 (包含雙因數認證功能)

1.	登入與界面.....	3
1.1	用戶登入.....	3
2.	用戶操作界面“交易”	9
2.1	概覽.....	9
2.2	買賣盤操作.....	9
2.2.1	交易單.....	9
2.2.2	競價盤.....	12
2.2.3	成交及取消.....	12
2.2.4	成交或取消.....	13
2.3	帳戶現金結餘.....	14
2.4	倉存信息表.....	15
2.5	報價與下單綜合記錄表.....	16
2.5.1	報價信息.....	16
2.5.2	即日交易記錄.....	16
2.6	我的帳戶.....	21
2.6.1	選擇語言.....	21
2.6.2	更改密碼.....	22
2.6.3	交收指令.....	23
2.6.4	用戶設定——風險披露.....	24
2.6.5	登出系統.....	24
3.	用戶操作界面“資產”	26
4.	使用提示.....	27
5.	系統容量與安全設置.....	28

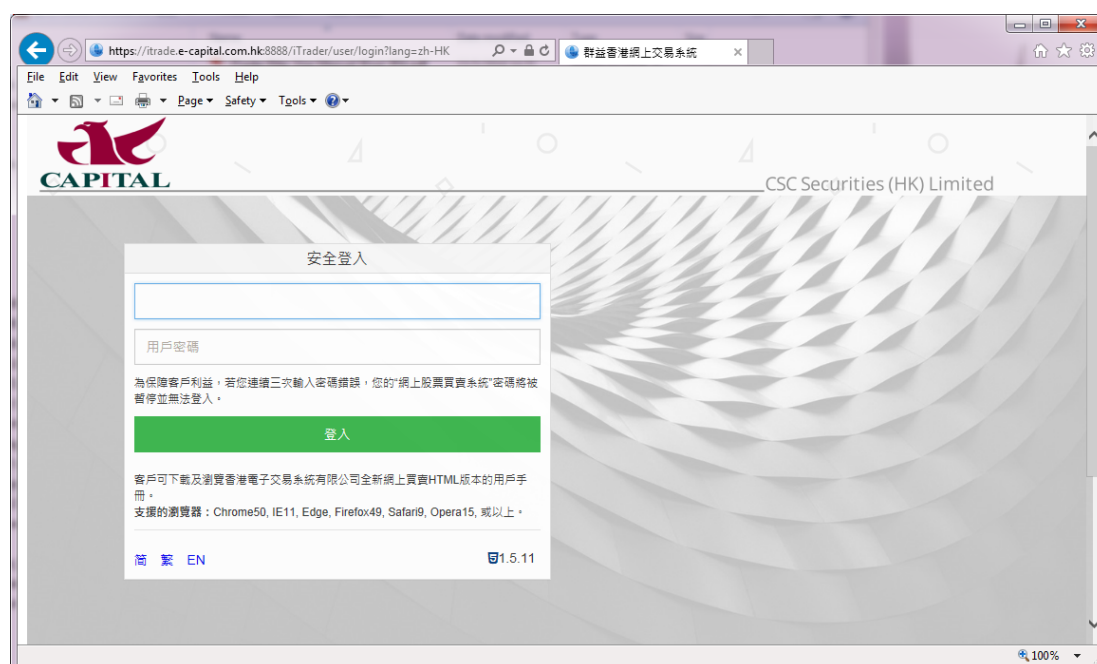
1. 登入與界面

iTrader E Lite 是一個集多種功能於同一操作界面的互聯網買賣工具。用戶可以通過 iTrader E Lite 獲取即時股票行情，委託落盤，更改與取消委託，查詢帳戶倉存，流覽落盤委託。

1.1 用戶登入

在登陸界面輸入已分配的用戶名稱及密碼：

圖示 1 用戶登入界面



若輸入錯誤的用戶代號或用戶密碼，登陸界面將出現如下錯誤提示：

安全登入

! 登入認證服務器失敗

[忘記密碼?](#)

為保障客戶利益，若您連續三次輸入密碼錯誤，您的“網上股票買賣系統”密碼將被暫停並無法登入。

登入

客戶可下載及瀏覽香港電子交易系統有限公司全新網上買賣HTML版本的用戶手冊。

支援的瀏覽器：Chrome50, IE11, Edge, Firefox49, Safari9, Opera15, 或以上。

簡 繁 EN1.5.4

備註：若連續三次輸入錯誤的用戶密碼，該互聯網交易帳戶即被暫停。用戶需要致電客戶服務部以再次啟動該互聯網交易帳戶。

輸入正確的用戶代號及用戶密碼後，登陸界面將顯示如下所示界面要求繼續輸入驗證碼

安全登入

CH2017

●●●●●●

[忘記密碼?](#)

為保障客戶利益，若您連續三次輸入密碼錯誤，您的“網上股票買賣系統”密碼將被暫停並無法登入。

驗證碼 重發驗證碼(40s)

驗證碼已經發送到你的手機 (*****5419),如閣下收不到驗證碼,請盡快與我們聯繫

繼續

客戶可下載及瀏覽香港電子交易系統有限公司全新網上買賣HTML版本的用戶手冊。
支援的瀏覽器：Chrome50, IE11, Edge, Firefox49, Safari9, Opera15, 或以上。

簡 繁 EN1.5.4

驗證碼將通過您所選擇的不同**渠道**（郵件/短信/Token）進行發送，上圖的黃色方框中即標明了客戶的驗證碼接收方式。

若未在指定時間內接收到驗證碼，點擊上圖綠色圈中的“重發驗證碼”重新申請。

在驗證碼方框中輸入收到的驗證碼即可登陸。

若您選擇的驗證碼發送方式為 eBrokerKey APP, 只要保持手機網路暢通，可直接點擊手機界面彈出的“通過”按鈕自動登陸或“拒絕”退出登陸。



若輸入錯誤的驗證碼，登陸界面相應有如下提示：

The screenshot shows the '安全登入' (Secure Login) page. At the top, there is a red error message: 'Verify token failed'. Below this, the username 'CH2017' is entered in the first field, and the password is masked with six dots in the second field. A link for '忘記密碼?' (Forgot Password?) is located to the right of the password field. A security warning follows: '為保障客戶利益，若您連續三次輸入密碼錯誤，您的“網上股票買賣系統”密碼將被暫停並無法登入。' (To protect customer interests, if you enter the password incorrectly three times in a row, the password for your 'Online Stock Trading System' will be suspended and you will be unable to log in.) Below the warning, the verification code '174829' is shown in a box, with a link '重發驗證碼(54s)' (Resend verification code (54s)) to its right. A message states: '驗證碼已經發送到你的手機 (****5419), 如閣下收不到驗證碼, 請盡快與我們聯繫' (The verification code has been sent to your mobile phone (****5419). If you do not receive the verification code, please contact us as soon as possible). A large green button labeled '繼續' (Continue) is positioned below the message. At the bottom, there is a link to download the user manual: '客戶可下載及瀏覽香港電子交易系統有限公司全新網上買賣HTML版本的用戶手冊。' (Customers can download and browse the user manual in HTML format for the new online trading system of the Hong Kong Electronic Trading System Limited.) Below this, supported browsers are listed: '支援的瀏覽器：Chrome50, IE11, Edge, Firefox49, Safari9, Opera15, 或以上。' (Supported browsers: Chrome50, IE11, Edge, Firefox49, Safari9, Opera15, or above.) The footer contains language options '簡 繁 EN' and a version number '1.5.4'.

登陸成功後，風險披露的頁面會彈出，你可以勾選“不再顯示風險聲明”，在下次登陸將不再顯示。點擊“接受”繼續或“拒絕”退出。

圖示 2 風險披露聲明

風險披露

我理解，證券的價格能夠而且確實會有波動，和任何個人的安全可能向下經驗 運動，並可能在某些情況下甚至變成毫無價值。固有的風險，可能會招致損失 而不是賺取的利潤，由於買入和賣出證券。

明白在互聯網上的交易可能會受中斷，傳輸的固有風險 停電，由於互聯網流量的延遲傳輸或數據傳輸錯誤的公共性質 互聯網，妳不會承擔任何損失導致。如果我的登錄密碼，任何未經授權的使用 我應當立即，通知妳，我同意我承擔所有任何的風險未經授權使用 我和我的登錄密碼應賠償您需求的任何損失、費用、損害賠償、費用或聲稱妳在哪 可能會降低我的登錄密碼的任何未經授權的使用。

我同意審查每個指令之前進入它，和我在此保證所有信息由我都提供的連接 任何的說明是真實和正確的我同意賠償妳對任何損失、損害、費用、需求 費用或索賠，妳可能應產生任何說明通過妳依賴 或此互聯網服務。

我已閱讀並確認了解上述，風險披露聲明的內容，並同意接受 其內所述的風險。

我理解，證券的價格能夠而且確實會有波動，和任何個人的安全可能向下經驗 運動，並可能在某些情況下甚至變成毫無價值。固有的風險，可能會招致損失 而不是賺取的利潤，由於買入和賣出證券。

明白在互聯網上的交易可能會受中斷，傳輸的固有風險 停電，由於互聯網流量的延遲傳輸或數據傳輸錯誤的公共性質 互聯網，妳不會承擔任何損失導致。如果我的登錄密碼，任何未經授權的使用 我應當立即，通知妳，我同意我承擔所有任何的風險未經授權使用 我和我的登錄密碼應賠償您需求的任何損失、費用、損害賠償、費用或聲稱妳在哪 可能會降低我的登錄密碼的任何未經授權的使用。

我同意審查每個指令之前進入它，和我在此保證所有信息由我都提供的連接 任何的說明是真實和正確的我同意賠償妳對任何損失、損害、費用、需求 費用或索賠，妳可能應產生任何說明通過妳依賴 或此互聯網服務。

我已閱讀並確認了解上述，風險披露聲明的內容，並同意接受 其內所述的風險。

不顯示風險聲明

接受

拒絕

免責聲明 隱私 風險披露

Copyright © 2000 - 2018 eBroker Systems Ltd. All rights reserved.

2. 用戶操作界面“交易”

2.1 概覽

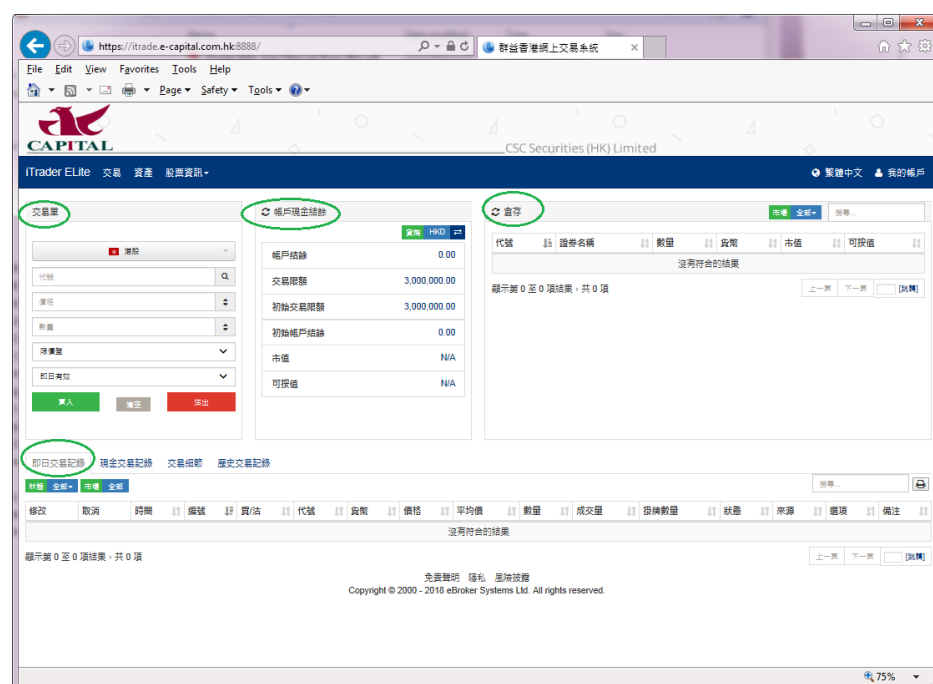
用戶成功登入後，即進入用戶動作頁面“交易”。

“交易”的操作界面可以分為：

1. 交易單
2. 帳戶現金結餘資訊
3. 倉存
4. 報價與下單綜合資訊
5. 我的帳戶
6. 資產

(請聯繫您的所屬券商訂閱相關的市場行情資訊)

圖示 4 交易操作界面



2.2 買賣盤操作

2.2.1 交易單

在下拉式功能表中選擇交易市場，輸入股票代號（或點擊代號一欄右側的搜索按鈕搜索股票），輸入價格及數量。預設的交易單類型為限價盤，選擇買入或賣出以送出該買賣盤。用戶可以選擇點擊“清空”按鈕，將已輸入的交易單的資訊全部清除。

交易單	
匯豐控股	
香港	
00005	Q
55.800	↕
400	每手股數: 400
最大可買: 25,600 最大可賣: 0	
限價盤	
即日有效	
買入	清空
沽出	

當送出一交易買賣單，將彈出訂單確認框。確認交易資訊無誤後按下[確定]，該交易指令立刻送出市場，若按下[關閉]，則該交易指令將被取消。

訂單確認 - C800023

訂單信息

代號	00005
證券名稱	匯豐控股
價格	55.80 (HKD)
數量	400
買/沽	買入
委托類型	限价盤 (即日有效)

交易徵費

佣金	0.00 (HKD)	股份交收費	5.00 (HKD)
印花稅	23.00 (HKD)	交易徵費	1.72 (HKD)
交易費	0.00 (HKD)		

交易成本：29.72 (HKD)
佣金：0.00 (HKD)
訂單金額：22,320.00 (HKD)
總計：22,349.72 (HKD)

交易買賣單送出後，系統顯示會返回訂單成功資訊且該交易指令的具體內容亦會在即日交易狀況中顯示。

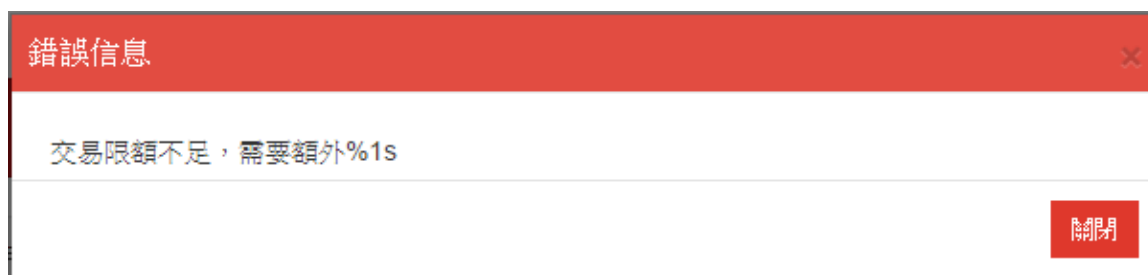
提示信息

訂單提交成功

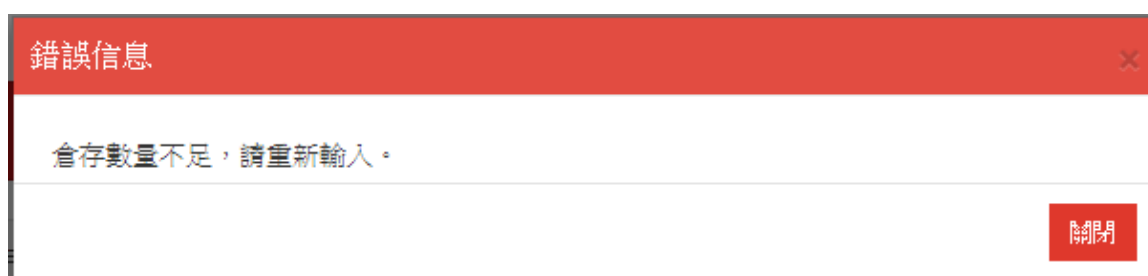
超出交易限額/尚欠股票數量處理

如果委託指令金額超出交易限額或者不夠股票倉存，系統提示框將彈出，提示該委託指令交易超出額或者尚欠股票數目，且該交易指令將被系統自動取消，即日交易狀況亦不顯示相關資訊。

超出交易限額

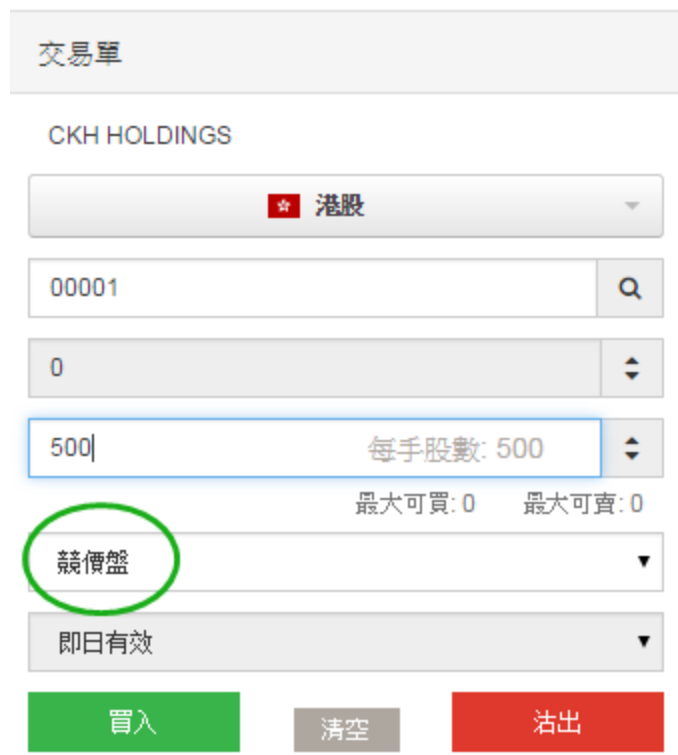


尚欠股票數量



2.2.2 競價盤

交易類型選擇競價盤，交易盤的價格自動變為0。輸入股票代號及數量，選擇買入或賣出，該競價盤被送出。競價盤僅在競價時段可以進行。



交易單

CKH HOLDINGS

★ 港股

00001

0

500 每手股數: 500

最大可買: 0 最大可賣: 0

競價盤

即日有效

買入 清空 沽出

2.2.3 成交及取消

交易類型選擇成交及取消，即該買賣盤將成交盡可能多的數量，其餘未成交的將被取消。

交易單

CKH HOLDINGS

香港

00001

98.00

1000 每手股數: 500

最大可買: 0 最大可賣: 0

限价盤

成交及取消

買入 清空 沽出

2.2.4 成交或取消

交易類型選擇成交或取消，即該買賣盤要麼完全成交，要麼完全取消，不能部分成交。

交易單

長江實業

香港

00001 HKD

98.00

1000 每手股數: 1,000

最大可買: 10,000 最大可賣: 0


限价盤

成交或取消


買入 清空 沽出

2.3 帳戶現金結餘

[帳戶現金結餘]顯示客戶如下資訊：
帳戶結餘（按貨幣種別）/交易限額（港幣等值）/初始交易限額（港幣等值）/資產淨值（港幣等值）

點擊  刷新帳戶現金結餘資訊。

帳戶現金結餘 - C1002		
	帳戶結餘	交易限額
HKD	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00
		貨幣 全部(HKD) 
帳戶結餘	999,027,045.99(HKD)	
交易限額	995,637,786.52(HKD)	
初始交易限額	1,000,000,000.00(HKD)	
初始帳戶結餘	1,000,000,000.00(HKD)	
可按值	N/A	

點擊  查看貨幣匯率。

貨幣	匯率
HKD	1.000000
USD	7.783000
JPY	0.094400
EUR	11.338600
CNY	1.144700
THB	0.231500
VND	0.000400
ARS	0.462100
AUD	6.833400

以上資料只供參考。

2.4 倉存信息表

[倉存資訊表]顯示用戶即時的倉存資訊。

代號	數量	平均價	市值	可按值	帳面利潤
★ 00010	1,000	16.350	16,250.00	9,750.00	-100.00

顯示第 1 至 1 項結果，共 1 項

前一頁 1 後一頁 [跳轉]

在右上角的搜索框中輸入指定的股票代碼，敲打回車鍵查詢該股票的持倉資訊。香港股票交易市場的股票，可直接輸入代碼的末尾非零位進行查詢。(如 00005，直接輸入 5) 選擇“市場”旁的“全部”或在下拉式功能表中選擇具體的市場查看客戶在該市場的

iTrader E Lite User Manual 2018 March Version

持倉資訊。

點擊頁碼跳轉至指定頁碼。

持倉市值的計算，可依據前收市價或最新價（由經紀商設置）。平均價宮客戶參考。

用戶直接點擊表中相關代號，代號以及倉存數量即會複製到交易單界面中快速賣出。

當滑鼠移至代號旁，可顯示該股票的相關資訊。

代號	市值	可接值	帳面利潤
00005	22,500.00	0.00	80.00

顯示第 1 至 1 項結果

上一頁 1 下一頁 [跳轉]

2.5 報價與下單綜合記錄表

2.5.1 報價信息

若您已訂閱了即時市場行情，該資訊將在此視窗顯示。

(請聯繫您的所屬券商以訂閱相關的市場行情資訊)

2.5.2 即日交易記錄

[即日交易記錄] 用於顯示當日委託明細，用戶可將此記錄通過點擊【列印】按鈕列印。

時間	編號	買/沽	代號	貨幣	價格	平均價	數量	成交量	掛牌數量	狀態	來源	選項	備註
11:15:48	160830000002	買入	00005	HKD	56.05	56.050	400	400	0	已完成	I		
10:10:44	160830000001	買入	00001	HKD	98.80	0.00	500	0	500	已掛牌	I		

顯示第 1 至 2 項結果，共 2 項

上一頁 1 下一頁 [跳轉]

欄目說明

日期 (香港交易日期)

該交易最初指令輸入時間

編號

系統為每一筆委託交易自動產生一個交易編號，以方便記錄查詢

點擊編號查看訂單細節：

訂單明細 - CH2017			
時間	03-07 15:39:01		
編號	180307000030		
代號	00010		
證券名稱	恆隆集團		
價格	16.60(HKD)	平均價	16.350(HKD)
數量	1,000	成交量	1,000
買/沽	買入		
委托類型	限价盤 (即日有效)		
狀態	已成交		
交易編號	價格	數量	完成時間
RJOT.000000000001	16.35	1,000	15:39:37

對於部分完成的委託，交易詳情將顯示在訂單細節的底部。

訂單明細 - CH2017			
時間	03-07 15:39:01		
編號	180307000030		
代號	00010		
證券名稱	恆隆集團		
價格	16.60(HKD)	平均價	16.350(HKD)
數量	1,000	成交量	1,000
買/沽	買入		
委託類型	限價盤 (即日有效)		
狀態	已成交		

交易編號	價格	數量	完成時間
RJOT.000000000001	16.35	1,000	15:39:37

買/賣

買入盤或賣出盤

代號

股票代號

價錢

委託交易價錢

平均價

顯示該交易指令平均成交價格

數量

委託交易數量

成交量

如果該委託指令已經全部完成或者部分成交，則該欄顯示已經成交的股票數量。

掛牌數量

顯示仍在排隊的股票數量。

狀態

每一筆委託交易會因應其市場狀況，顯示下列狀態中某一項委託交易狀態提示。如果該委託交易的狀態長時間顯示“待批核”，用戶可以取消該筆委託，並致電客戶服務熱線以查詢相關情形。

狀況	狀況描述
已成交	該委託指令已經全部完成
傳送中	該委託指令仍在系統中等候，尚未送出市場
已掛牌	該委託指令已在市場中排隊
待批准	該委託指令等待批核
取消	該委託指令被取消
被拒絕	該委託指令已經被拒絕
已覆盤	該委託指令已經向客戶覆盤
部分成交	該委託指令已經部分成交


選項

交易訂單類型，若訂單即日有效，該欄位為空，成交或取消與成交及取消則顯示相應的內容

備註

對委託的補充說明資訊

2.5.2.1 更改委託指令 - 價格/數量

1. 首先，在您所需更改的委託記錄行，按下〈更改〉按鈕，則更改指令框將彈出，如下圖所示
2. 輸入相關的新價錢/新數量
3. 最後，按下〈提交〉以執行交易指令更改或〈關閉〉退出更改

修改訂單確認 - C800023
✕

訂單信息

編號 **160830000002**

代號 **00005**

證券名稱 **匯豐控股**

價格 **55.80 (HKD)** 更改為 ⇅


數量 **400** 更改為 ⇅

買/沽 **買入**

委託類型 **限價盤 (即日有效)**

提交
關閉

2.5.2.2 取消委託指令

1. 首先，在您所需取消的委託記錄行，按下〈取消〉按鈕 ，則取消指令框將彈出，如下圖所示。
2. 最後，按下〈提交〉以執行交易指令取消。

取消訂單確認 - C800023 ✕

訂單信息

編號	160830000002
代號	00005
證券名稱	匯豐控股
價格	55.80 (HKD)
數量	400
買/沽	買入
委託類型	限价盤 (即日有效)

提交 關閉

2.5.2.3 即日交易記錄篩選

選擇需要查詢的訂單狀態（等待，部分成交，已成交，已取消，待批准，確認，已掛牌，已拒絕），即可顯示該狀態的訂單記錄。

即日交易記錄	現金交易記錄	歷史交易記錄	報價												
狀態: 全部	搜尋...														
等待	部分成交	已成交	已取消	待批准	確認	已掛牌	已拒絕								
1:15:48	160830000002	買入	00005	HKD	56.05	56.050	400	400	0	已成交					
3:10:44	160830000001	買入	00001	HKD	98.80	0.00	500	0	500	已掛牌					
待批准 項結果，共 2 項															
確認															
已掛牌															
已拒絕															
												上一頁	1	下一頁	

2.5.2.4 現金交易記錄

現金交易記錄用於顯示客戶帳戶即日的出入金流水。

iTrader ELite User Manual

2018 March Version

今日交易紀錄 現金交易紀錄 歷史交易紀錄 報價

時間	編號	帳戶	存入/取出	貨幣	金額	狀態
10:46:51	160906000002	C800023	存入	HKD	12,333.00	已成交

顯示第 1 至 1 項結果，共 1 項

免費聲明 隱私 風險披露
Copyright © 2000 - 2016 eBroker Systems Ltd. All rights reserved.

2.5.2.5 歷史交易記錄

交易狀況記錄還可以顯示過往 2 天/7 天/14 天內的歷史記錄，可選擇【列印】按鈕將查詢的歷史記錄列印。

狀態 全部 於 2天前 查詢

時間	編號	帳戶	買/沽	代號	證券名稱	貨幣	價格	平均價	數量	成交量	狀態
08-29 15:17:33	C800023	C800023	買入	00939		HKD	5.790	0.0000	1,000		已成交
08-30 10:10:44	160830000001	C800023	買入	00001		HKD	98.800	0.0000	500		已取消
08-30 10:19:43	160830000002	C800023	買入	00005		HKD	56.050	56.0500	400	400	已成交
08-30 11:59:02	160830000003	C800023	買入	IBM.US	國際商業機器公司	USD	16.00	0.000	1		已取消

顯示第 1 至 4 項結果，共 4 項

2.6 我的帳戶

點擊右上角<我的帳戶>，顯示個人帳號資訊。

繁體中文 我的帳戶

客戶名稱:	ZHENG LIUZHOU (鄭柳州)
客戶編號:	C800023
客戶類別:	現金
上次登入APP:	ELITE
上次登入時間:	2016-09-06 15:04:57

修改密碼
交收指令
用戶設定

登出

2.6.1 選擇語言

用戶可以任意選擇顯示語言。



2.6.2 更改密碼

點擊〈修改密碼〉更改個人交易密碼。根據用戶密碼的設定規則進行相應更改。



修改密碼

現用密碼	<input type="password" value="現用密碼"/>
新密碼	<input type="password" value="新密碼"/>
確認密碼	<input type="password" value="確認密碼"/>

1. 新密碼必須由6-12位數字及英文字母組合而成。
2. 新密碼不接受連續使用3個相同數字或英文字母。

2.6.3 交收指令

點擊交收指令，選擇現金存入，現金取出，證券存入或證券取出指令。選擇交收方式，並填寫相關資訊。點擊“提交”送出交收指令。



繁體中文 我的帳戶

客戶名稱: ZHENG LIUZHOU (鄭柳州)

客戶編號: C800023

客戶類別: 現金

上次登入APP: ELITE

上次登入時間: 2016-09-06 15:04:57

修改密碼

交收指令

用戶設定

登出



交收指令

交收指令 現金存入 現金提取 證券存入 證券提取

存入方式 現金
 支票
 轉賬

銀行名稱: HSBC

存入日期: 06/09/2016

銀行號碼: 6222025111125147458

存入金額: 120000 HKD

提交 重置



交收指令

交收指令 現金存入 現金提取 證券存入 證券提取

提取方式 以支票形式存入已登記之銀行戶口
 親身提取支票
 以現金轉賬形式存入已登記之銀行戶口(另加手續費)
 電匯(另加手續費)
 以支票形式存入其他銀行戶口

提取金額: 200000 HKD

提交 重置



交收指令

交收指令 現金存入 現金提取 證券存入 證券提取

存入方式 實貨存入
 通過中央結算系統

證券號碼: 00001

數量: 500

提交 重置



交收指令

交收指令 現金存入 現金提取 證券存入 證券提取

提取方式 實貨提取
 通過中央結算系統

證券號碼: 00001

數量: 500

提交 重置

繁體中文 我的帳戶

客戶名稱:	ZHENG LIUZHOU (鄭柳州)
客戶編號:	C800023
客戶類別:	現金
上次登入APP:	ELITE
上次登入時間:	2016-09-06 15:04:57

- 修改密碼
- 交收指令
- 用戶設定

登出

3. 用戶操作界面 “資產”

資產頁面由兩部分組成：帳戶匯總與倉存匯總。

帳戶匯總：統計帳戶的資產額度，包括交易、淨值以及盈虧。

倉存匯總：統計帳戶的持倉數量，以及資產分佈情況。

iTrader E Lite 交易 資產 股票資訊
繁體中文 我的帳戶

帳戶匯總

初始交易限額	0.00	交易限額	0.00	初始帳戶結餘	0.00
帳戶結餘	0.00	買總額	51,150.00	賣總額	0.00
總淨值	51,150.00	可撥值	0.00	市值	51,150.00
已實現盈虧	0.00	帳面盈虧	0.00		

帳戶	初始交易限額	交易限額	初始帳戶結餘	帳戶結餘	買總額	賣總額	總淨值	可撥值	市值	已實現盈虧	帳面盈虧
C800023	0.00	0.00	0.00	0.00	51,150.00	0.00	51,150.00	0.00	51,150.00	0.00	0.00

備注：所有的值都是港幣等值

貨幣 全部 ▼ 幣值幣幣 HKD ▼

貨幣	相對匯率	初始交易限額	交易限額	初始帳戶結餘	帳戶結餘	買總額	賣總額	總淨值	可撥值	市值	已實現盈虧	帳面盈虧
HKD	1.000000	1,480,057.57	1,342,740.57	1,480,057.57	1,342,740.57	51,150.00	0.00	51,150.00	0.00	51,150.00	0.00	0.00
USD	7.787800	37,150.65	35,500.65	37,150.65	35,500.65	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計(HKD)		1,769,379.40	1,619,212.53	1,769,379.40	1,619,212.53	51,150.00	0.00	51,150.00	0.00	51,150.00	0.00	0.00

倉存匯總

代號	證券名稱	貨幣	數量	平均價	市值	可撥值	市值(HKD)
00001	長和	HKD	500	102.30	51,150.00	0.00	51,150.00

顯示第 1 至 1 項結果，共 1 項

前一頁 1 後一頁 刷新

環球資產分佈(HKD)

港股

4. 使用提示

- i. 請僅記保密網上交易登入密碼，並時常更改用戶密碼以防盜用。
- ii. 當您離開網上交易界面，請僅記關閉視窗，登出網上交易。

5. 系統容量與安全設置

為了保障互聯網用戶，我們根據香港證監會安全指引及行業安全守則，採用多種系統安全設置，包括資料來源加密，用戶密碼確認，系統安全認證，防火牆設置等。